



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**

800 Burrard Street, Room 219

800, rue Burrard, pièce 219

Vancouver, BC V6Z 0B9

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region

219 - 800 Burrard Street

800, rue Burrard, pièce 219

Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet Numériseur de documents	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN929-150346/A	Date 2015-12-23
Client Reference No. - N° de référence du client EN929-150346	Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier VAN-5-38258 (576)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-576-7648	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2015-10-23	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-15	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sobhee, Sachin	Buyer Id - Id de l'acheteur van576
Telephone No. - N° de téléphone (604) 775-7022 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Matane QC and Winnipeg, MB	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification est soulevée pour répondre aux questions des soumissionnaires.

Questions et réponses

Q1) Taxes applicables – Section II Offre financière (Page 5); Section 4.1.2 (Page 6); Annexe B – Base de paiement

SVP nous aviser si un soumissionnaire est requis de faire une liste des droits de douane et des taxes applicables comme un item séparé dans notre réponse à l'annexe B – Base de paiement.

Si oui, est-ce que le soumissionnaire est autorisé à ajuster le montant des taxes dans l'éventualité où le Gouvernement du Canada modifie le taux de taxes durant la période initiale de trois (3) ans et durant les deux périodes additionnelles de une année comme décrit à la section 6.4.1 et 6.4.2?

R1) Prix offert doit être inclusive des droits de douane et des taxes d'accise, mais exclusif des autres taxes de vente comme la TPS / TVH. Les soumissionnaires peuvent facturer le taux de la taxe de vente au moment de la présentation de la facture.

Q2) Section 6.8 Équipement acheté et/ou loué –Besoin de logiciel

Section 6.8 (c) déclare que l'entrepreneur doit accorder une simple, perpétuelle, licence non-exclusive au Canada pour le client qui utilise le logiciel en conformité avec le contrat.

SVP soyez avisés que les soumissionnaires chargent des frais annuels pour la licence du logiciel vendue avec le numériseur. Est-ce que le soumissionnaire peut soumettre une liste des coûts annuels des licences des logiciels dans sa réponse à l'annexe B – Base de paiement (Page 24)?

R2) Non, les coûts annuels de licence de logiciel ne peuvent pas être soumissionner comme un élément distinct. Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe B. Les frais supplémentaires doivent être pris en compte dans les frais précisés dans l'annexe B.

Q3) Section 6.10 Équipement loué

Est-ce que le soumissionnaire doit fournir des prix de location pour l'achat de numériseurs? Est-ce que Travaux publics et services gouvernementaux Canada va examiner une réponse d'un soumissionnaire si la soumission inclut seulement le prix d'achat pour un numériseur?

R3) Les soumissionnaires doivent offrir des taux de location. Si un soumissionnaire ne propose pas de taux de location, l'offre sera jugée non conforme.

Q4) Annex B – Basis of Payment (Page 24)/Base de paiement

Est-ce que vous voulez que le soumissionnaire inclut le coût de l'entretien comme étant partie intégrante du terme de location (12, 24, 36, 48 et 60 mois)?

R4) Les soumissionnaires doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe B. Il appartient au soumissionnaire de déterminer comment il veut tenir compte des coûts supplémentaires dans le format spécifié à l'annexe B.

Q5) SVP indiquer si Matane Quebec et/ou Winnipeg, Manitoba charge des frais pour se débarrasser des appareils électroniques.

R5) Canada ne peut fournir des conseils concernant les frais d'aliénation. Il appartient au soumissionnaire de déterminer d'éventuels suppléments en place et en tenir compte dans leur prix d'achat.

Q6) Le soumissionnaire vend des options qui sont associées avec le modèle de base proposé et de ce fait, le soumissionnaire va faire une liste du prix d'achat pour les options dans une ligne séparée. SVP nous aviser si c'est acceptable pour Travaux publics et services gouvernementaux Canada.

R6) Les soumissionnaires ne devraient pas proposer des accessoires supplémentaires. Des accessoires supplémentaires ne seront pas évaluées.

Q7) Section 6.2 Clauses et conditions uniformisées

Est-ce que le soumissionnaire a la permission de demander des explications et/ou sur le langage proposé aux conditions générales et supplémentaires en référence dans la section 6.3?

R7) Non. Votre soumission peut être jugée non conforme.

Q8) E2-3, Category 4. Il semble y avoir seulement un modèle de numériseur sur le marché qui remplit toutes ces exigences. De plus, ce numériseur est listé sur l'offre à commandes nationale principale. Est-ce que le Gouvernement peut nous dire pourquoi un achat via l'OCNP n'est pas dans le meilleur intérêt du Gouvernement?

R8) Une analyse a été effectuée et il a été déterminé qu'aucune des catégories pourrait être remplie par l'OCNP.

Q9) E.2.1 - Exigences générales

O – 12. Le fournisseur de numériseurs doit fournir :

- a) Pilote TWAIN
- b) Pilote ISIS

Le soumissionnaire est intéressé à soumissionner sur la Catégorie 5 –Numériseur de production avec ouverture et extraction intégrées du courrier.

Dans ce cas, nous avons une question concernant M-12. Les pilotes TWAIN & ISIS sont des liens connecteurs aux applications et aux appareils pour obtenir des images. Les pilotes TWAIN et ISIS ne sont pas requis pour nos numériseurs puisque nous utilisons notre propre logiciel qui est construit dans le numériseur pour le faire fonctionner et fournir l'interface des applications de notre client. SVP soyez avisés que notre logiciel de numérisation est inclus de base avec le numériseur.

De plus, en révisant la modification 2, publiée le 30 novembre 2015, qui inclut les questions et réponses de Travaux publics et services gouvernementaux Canada, des soumissionnaires, vous avez écrit sous la question 7 que nous utiliserons le logiciel qui vient avec le numériseur pour la catégorie 3 (numériseur à plat de documents à volume de production moyen).

Basé sur l'information plus haut, étant donné que le numériseur du soumissionnaire n'est pas équipé avec les pilotes TWAIN et ISIS, est-ce que Travaux publics et services gouvernementaux Canada peut considérer un numériseur pour la catégorie 5 (Numériseur de production avec ouverture et extraction intégrées du courrier) sans les pilotes TWAIN et ISIS?

De plus, basé sur vos besoins à la question 7, est-ce que Travaux publics et services gouvernementaux Canada est d'accord pour utiliser le logiciel qui vient avec le numériseur (Numériseur de production avec ouverture et extraction intégrées du courrier)?

R9) Ce critère sera coté seulement pour les catégories 1-2-5-6-9-10-11 au lieu d'être obligatoire. Pour ces catégories, une réduction de 0% sera accordée aux produits offre ni pilotes ISIS ni TWAIN, une

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN929-150346/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EN929-150346

Amd. No. - N° de la modif.
006
File No. - N° du dossier
VAN-5-38258

Buyer ID - Id de l'acheteur
VAN576
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

évaluation de 2% la réduction sera accordée aux produits offrant l'un des pilotes TWAIN ou ISIS, et une réduction de l'évaluation de 4% sera accordée aux produits offrant les deux pilotes ISIS et TWAIN.

Pour les catégories 3-4-7-8 les pilotes TWAIN et ISIS demeureront un critère obligatoire bien qu'il y ait un logiciel qui vient avec la machine.

Q10) Dans E2-1, M12, il est requis de fournir les pilotes TWAIN et ISIS. La plupart des convoyeurs à piste des numériseurs de microfiche/microfilm et/ou les numériseurs de livres utilisent des pilotes de marque déposée en association avec le logiciel de numérisation du manufacturier. Est-ce que le Gouvernement accepte les pilotes de marque déposée?

Nous vous suggérons de regarder dans la plupart des brochures sur le net pour ces numériseurs spécifiques et noter qu'aucun d'eux ne viennent avec les pilotes TWAIN ou ISIS.

R10) Voir ci-dessus A9.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.